

Na osnovu člana 16. i člana 61. stav (1) i (2) Zakona o upravi ("Službeni glasnik BiH", broj: 32/02 i 102/09), člana 14. stav (1) i člana 59. do 63. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/09), generalni direktor Direkcije za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine donosi:

## **PRAVILNIK O REGISTRACIJI I OZNAČAVANJU ZRAKOPLOVA**

### **Član 1. (Predmet)**

Ovim pravilnikom uređuju se zahtjevi za registraciju civilnih zrakoplova u Registru zrakoplova BHDCA, kao i za označavanje.

### **Član 2. (Definicije)**

(1) Materijal otporan na požar: materijal koji je u stanju da izdrži toplotu i koji je jednako dobar ili bolji od čelika kada su dimenzije u oba slučaja odgovarajuće za specifičnu namjenu.

(2) Jedrilica: zrakoplov bez energetskog pogona koji je teži od zraka i koji postiže svoje podizanje u letu uglavnom usljed djelovanja aerodinamičkih reakcija na površine koje ostaju fiksirane pod datim uvjetima letenja.

(3) Zrakoplov teži od zraka: svaki zrakoplov koji postiže svoje podizanje u letu uglavnom usljed djelovanja aerodinamičkih sila.

(4) Zrakoplov lakši od zraka: svaki zrakoplov koji uglavnom dobija snagu od svoje plovnosti u zraku.

(5) Registar Bosne i Hercegovine: država u čiji je registar upisan zrakoplov.

(6) Mali zrakoplov: zrakoplov maksimalne dozvoljene mase u polijetanju od 5700 kg ili manje (MTOW < 5700 kg).

(7) Veliki zrakoplov: zrakoplov maksimalne dozvoljene mase u polijetanju preko 5700 kg (MTOW > 5700 kg).

(8) Mikrolaki zrakoplov: zrakoplov predviđen da nosi ne više od dvije osobe koji ima:

a) maksimalnu ukupnu dozvoljenu masu koja ne prelazi:

1) 300 kg za jednosjed sa stajnim trapom za slijetanje na zemlju, ili

2) 450 kg za dvosjed sa stajnim trapom za slijetanje na zemlju, ili

3) 330 kg za jednosjed sa kombiniranim stajnim trapom (amfibija) ili za slijetanje na vodu, ili

4) 495 kg za dvosjed sa kombiniranim stajnim trapom (amfibija) ili za slijetanje na vodu;

b) opterećenje krila pri maksimalnoj dozvoljenoj masi ne prelazi 25 kg po kvadratnom metru (25 kg/m<sup>2</sup>) ili brzina prevlačenja (stalling speed) pri maksimalnoj dozvoljenoj masi ne prelazi 35 čvorova (64,82 km/h) kalibrirane brzine kroz zrak (CAS).

Član 3.  
(Podobnost za registraciju)

Zrakoplov se može upisati u Registar Bosne i Hercegovine ako ispunjava uvjete iz člana 60, odnosno, člana 61. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine.

Član 4.  
(Zahtjev)

(1) Vlasnik zrakoplova ili operater zrakoplova uz saglasnost vlasnika, koji želi registrirati zrakoplov u Bosni i Hercegovini, podnosi zahtjev za upis u Registar civilnih zrakoplova Direkciji za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: BHDCA) na obrascu - Zahtjev za registraciju zrakoplova ili promjenu vlasništva, čiji je sadržaj naveden u Prilogu ovog pravilnika i dostupan je na Internet stranici BHDCA.

(2) Svaki zahtjev mora:

a) sadržavati dokaze o ispunjavanju uvjeta navedenih u članu 60, odnosno, članu 61. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine;

b) sadržavati dokaze o uplaćenju administrativnoj taksi i naknadi za registraciju zrakoplova i

c) biti potpisan.

(3) Nakon što podnositelj zahtjeva za upis u Registar civilnih zrakoplova dokaže da zrakoplov ispunjava sve uvjete za registraciju, BHDCA će izdati Uvjerenje o registraciji zrakoplova, čiji je sadržaj naveden u Prilogu ovog pravilnika.

(4) Na poleđini Uvjerenja o registraciji zrakoplova štampa se Zahtjev o promjeni vlasništva nad zrakoplovom, prodaji u inostranstvo, uništenju ili trajnom povlačenju iz upotrebe, da bi se na taj način osiguralo da Uvjerenje o registraciji zrakoplova bude vraćeno u BHDCA u slučaju promjene vlasništva.

(5) Ukoliko nije ispunjen uvjet iz člana 60. stav (1) tačka a) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine, BHDCA može odobriti, na osnovu saglasnosti vlasnika, upis u Registar zrakoplova koji je uzet pod zakup, prema članu 61. stav (3) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/09).

Član 5.  
(Državna pripadnost i registarske oznake zrakoplova)

(1) U skladu sa članom 63. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine, zrakoplovi koji su upisani u Registar Bosne i Hercegovine moraju biti označeni zastavom Bosne i Hercegovine i oznakom "E7".

(2) Iza ovih oznaka za identificiranje državne pripadnosti dodaje se srednja crtica, a zatim registarska oznaka koju je dodijelila BHDCA.

(3) Registarska oznaka iz prethodnog stava će biti niz slova i/ili brojeva, kako slijedi:

a) jedrilice - četiri broja;

b) mikrolaki zrakoplovi - slovo "D", a zatim tri broja;

c) svi drugi zrakoplovi - tri slova.

(4) Zrakoplovi moraju biti označeni zastavom Bosne i Hercegovine u skladu sa Zakonom o zastavi Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", broj: 19/01).

(5) Niko neće stavljati dizajn, znak ili simbol na bilo koji zrakoplov koji mijenja ili dovodi u zabunu državnu pripadnost ili registarsku oznaku Bosne i Hercegovine ukoliko drugačije nije odobrila BHDCA.

(6) Oznake neće unositi zabunu u odnosu na Međunarodni kod signala od pet slova i za stanje opasnosti. Annex 7 nalaže da se prilikom dodjeljivanja registarske oznake ne koriste kombinacije koje bi se mogle pomiješati sa kombinacijama od tri slova, počevši sa Q, korištenim u Q Kod-u, i sa pozivom u pomoć SOS, ili drugim sličnim hitnim signalima, npr. XXX, PAN i TTT.

(7) Trajne oznake države, zastave i registracije Bosne i Hercegovine će:

- a) biti nanešene bojom na zrakoplov ili pričvršćene na drugi način, osiguravajući sličan stepen trajnosti;
- b) neće imati nikakve ukrase;
- c) pokazivati kontrast između boje i podloge;
- d) biti uvijek čiste i vidljive; i
- e) biti čitljive.

#### Član 6. (Isticanje oznaka)

(1) U skladu sa prethodnim članom, svaki vlasnik će na zrakoplovu istaknuti zastavu Bosne i Hercegovine i oznake koje se sastoje od latiničnog velikog štampanog slova "E" i arapskog broja "7", koji označavaju državu Bosnu i Hercegovinu, nakon čega slijedi registarska oznaka zrakoplova ispisana latiničnim velikim štampanim slovom/ima i/ili arapskim brojevima, dodijeljenim od strane BHDCA.

(2) Ukoliko, zbog konfiguracije zrakoplova, nije moguće označiti zrakoplov u skladu sa odredbama iz ovog pravilnika, vlasnik može podnijeti zahtjev BHDCA radi drugačijeg označavanja.

#### Član 7. (Veličina i tip oznaka za identificiranje države i registarskih oznaka)

(1) Svaki operator, koji stavlja u pogon zrakoplov, istaći će oznake na zrakoplovu, ispunjavajući zahtjeve iz ovog dijela pravilnika u pogledu veličine i tipa.

(2) Slova moraju biti latinična, velika štampana slova, bez ukrasa.

(3) Brojevi moraju biti arapski brojevi, bez ukrasa.

(4) Karakteri i crtica moraju biti oblikovani punim linijama i bojom koja jasno pokazuje kontrast između boje i podloge.

(5) Visina se određuje tako da će oznake u svakoj posebnoj grupi biti jednake visine i to:

- a) na krilima zrakoplova moraju biti visoke najmanje 50 centimetara;

b) na trupu zrakoplova (ili ekvivalentnoj strukturi) i vertikalnim repnim površinama moraju biti visoke najmanje 30 centimetara;

c) na zrakoplovu koji je lakši od zraka, osim slobodnih balona bez ljudske posade, moraju biti visoke najmanje 50 centimetara.

(6) Širina se određuje tako što svaki karakter i crtica moraju biti široki dvije trećine dimenzija visine, osim za slovo "I" i broj "1", koji moraju biti široki jednu šestinu svoje visine, a slova "M" i "W" mogu biti široka onoliko koliko su i visoka.

(7) Debljina karaktera će biti oblikovana punim linijama, koje su debele jednu šestinu svoje visine.

(8) Razmak između svakog karaktera ne smije biti manji od jedne četvrtine širine tog karaktera.

(9) Oznake, koje se zahtijevaju po ovom pravilniku, moraju imati istu visinu, širinu, debljinu i razmak sa obje strane zrakoplova.

#### Član 8.

(Odstupanja za veličinu i mjesto oznaka)

(1) Ako je bilo koja od površina dviju strana, koje su odobrene za isticanje traženih oznaka, dovoljno prostrana za isticanje oznaka koje ispunjavaju zahtjeve u odnosu na veličinu iz ovog pravilnika a druga nije, operator koji stavlja u pogon zrakoplov staviće oznake pune veličine na veću površinu.

(2) Ako nijedna površina nije dovoljno velika za oznake pune veličine, BHDCA može odobriti oznake koje su onoliko velike koliko je to izvodljivo za isticanje na većoj od dvije površine.

#### Član 9.

(Mjesto oznaka na zrakoplovu sa nepokretnim krilima)

Korisnik koji stavlja u pogon zrakoplov sa nepokretnim krilima, mora istaknuti tražene oznake na krilima na vertikalnim repnim površinama ili na bočnim stranama trupa zrakoplova. Oznake koje se traže iz ovog člana biće istaknute na sljedeći način:

a) oznake moraju biti jednom istaknute na donjoj površini strukture krila; moraju biti istaknute na lijevoj polovini donje površine krila, osim kad se protežu preko cijele donje površine strukture krila; oznake trebaju biti postavljene na jednakoj udaljenosti od napadne i izlazne ivice krila koliko god je to moguće; vrhovi slova i brojkici moraju biti okrenuti prema napadnoj ivici krila;

b) ako se ističu na vertikalnim površinama repa, horizontalno na obje površine jednog vertikalnog repa ili na vanjskim površinama multi-vertikalnog repa;

c) ako se ističu na površinama trupa, horizontalno na obje strane trupa (ili ekvivalentne strukture) između izlazne ivice krila i napadne ivice horizontalnog stabilizatora;

d) ako su omotači motora ili njihovi pripadajući dodaci smješteni u zoni koja je opisana u tački b) ovog stava i predstavljaju sastavni dio zrakoplova, korisnik zrakoplova može smjestiti oznake horizontalno na te omotače, odnosno, pripadajuće dodatke.

#### Član 10.

(Mjesto oznaka na helikopteru)

Svaki korisnik helikoptera mora istaknuti oznake horizontalno na obje površine (strane) kabine ili trupa ili nosača ili repa, tako da se helikopter može odmah identificirati.

Član 11.

(Mjesto oznaka na zrakoplovu lakšem od zraka)

- (1) Korisnik *zračnog broda (dirizabla)* mora postaviti oznake na zračnom brodu tako da se one pojave na:
  - a) trupu, smješteno dužinom na svakoj strani trupa i na njegovoj gornjoj površini na liniji simetrije;
  - b) ili na površinama horizontalnog i vertikalnog stabilizatora:
    - 1) za horizontalni stabilizator, smješteno na desnoj polovini gornje površine i na lijevoj polovini donje površine, sa vrhovima slova i brojki prema napadnoj ivici i
    - 2) za vertikalni stabilizator, smješteno na svakoj strani donje polovine stabilizatora, sa slovima i brojkama postavljenim horizontalno.
- (2) Korisnik *sferičnog balona (osim slobodnog balona bez ljudske posade)* mora postaviti oznake tako da se one pojavljuju na dva mjesta dijametralno suprotno jedna drugoj i smještene blizu maksimalne horizontalne kružnice balona.
- (3) Korisnik *nesferičnog balona (osim slobodnog balona bez ljudske posade)* mora postaviti oznake tako da se one pojave na svakoj strani, smještene blizu maksimalnog poprečnog presjeka balona neposredno iznad ili montažne trake ili tačaka spajanja sajli za ovješavanje korpe.
- (4) Korisnik *zrakoplova lakšeg od zraka (osim slobodnog balona bez ljudske posade)* mora postaviti bočne oznake tako da budu vidljive i sa strane i sa zemlje.
- (5) Korisnik *slobodnog balona bez ljudske posade* mora postaviti oznake tako da se pojavljuju na identifikacijskoj pločici.

Član 12.

(Mjesto i veličina zastave Bosne i Hercegovine na zrakoplovu)

- (1) Veliki zrakoplovi sa nepokretnim krilima moraju imati zastavu Bosne i Hercegovine postavljenu horizontalno na objema stranama vertikalnog stabilizatora. Širina (visina) zastave mora biti najmanje 20 cm.
- (2) Mali zrakoplovi sa nepokretnim krilima moraju imati zastavu Bosne i Hercegovine postavljenu horizontalno na objema stranama vertikalnog stabilizatora. Širina (visina) zastave mora biti najmanje 10 cm.
- (3) Zrakoplovi sa rotacionim krilima moraju imati zastavu Bosne i Hercegovine postavljenu horizontalno na objema stranama vertikalnog stabilizatora ili zadnjeg dijela trupa. Širina (visina) zastave mora biti najmanje 10 cm.
- (4) Zrakoplovi lakši od zraka moraju imati zastavu Bosne i Hercegovine postavljenu horizontalno pored registarske oznake čija je pozicija opisana u članu 11. ovog pravilnika. Širina (visina) zastave mora biti najmanje 20 cm.

### Član 13.

(Prodaja zrakoplova - uklanjanje oznaka)

U slučaju prodaje zrakoplova koji je registriran u Bosni i Hercegovini, vlasnik zrakoplova je dužan da ukloni sve državne, registarske oznake i zastavu Bosne i Hercegovine prije njegove isporuke kupcu ako kupac nije državljanin Bosne i Hercegovine ili pravno lice registrirano u Bosni i Hercegovini, kako je propisano u članu 3. ovog pravilnika.

### Član 14.

(Potrebne identifikacijske pločice)

Korisnik zrakoplova će na svaki zrakoplov, koji je registriran u Bosni i Hercegovini, pričvrstiti identifikacijsku pločicu:

- a) koja sadrži najmanje oznake države i registracije;
- b) koja je napravljena od metala otpornog na požar i koja ima odgovarajuća fizička svojstva;
- c) koja je pričvršćena na zrakoplov na istaknutom mjestu, blizu glavnog ulaza ili, u slučaju da se radi o slobodnom balonu, koja je pričvršćena vidljivo na vanjsku stranu korisnog tereta.

### Član 15.

(Brisanje zrakoplova iz Registra)

Brisanje zrakoplova iz Registra Bosne i Hercegovine vrši BHDCA u skladu sa članom 62. Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine, o čemu izdaje Potvrdu čiji je sadržaj dat u Prilogu ovog pravilnika.

### Član 16.

(Prijelazne odredbe)

Danom stupanja na snagu ovog pravilnika prestaje da važi Pravilnik o registriranju i označavanju zrakoplova ("Službeni glasnik BiH", broj: 52/04).

### Član 17.

(Završne odredbe)

Ovaj pravilnik stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u "Službenom glasniku BiH".

Broj: 1-3-02-2-102-1/14  
Banja Luka, 30.01.2014. godine

Generalni direktor  
Đorđe Ratkovića, s.r.

## PRILOG

[Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine]

[Directorate of Civil Aviation Bosnia and Herzegovina]

### ZAHTJEV ZA REGISTRACIJU ZRAKOPLOVA ILI PROMJENU VLASNIŠTVA / APPLICATION FOR REGISTRATION OF AIRCRAFT OR CHANGE OF OWNERSHIP

Ovaj formular, popunjen, treba dostaviti **Direkciji za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine**, zajedno sa potvrdom o uplati odgovarajuće administrativne takse i naknade za registraciju zrakoplova (vidi: Odluka o naknadama za finansiranje rada BHDCA ("Službeni glasnik BiH", broj: 2/12) i Zakon o administrativnim taksama ("Službeni glasnik BiH", broj: 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06 i 76/07)). Za sve informacije možete nas kontaktirati u toku radnog vremena na telefon +387 51 921 222 ili posjetiti našu web stranicu [www.bhdca.gov.ba](http://www.bhdca.gov.ba)

*This form should be completed and submitted to the **Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation**, accompanied by a receipt for payment of the required administrative tax and fee for the aircraft registration (refer to: Decision on the fees for financing the work of the BHDCA („Official Gazette of BiH“ No. 2/12) and the Law on Administrative Fees („Official Gazette of BiH“ No. 16/02, 19/02, 43/04, 8/06, 76/06 and 76/07)). For further information, you may contact us during working hours at the telephone number +387 51 921 222 or visit our website at [www.bhdca.gov.ba](http://www.bhdca.gov.ba).*

Prezime / Last name:	Ime / Name:
Datum rođenja / Date of birth:	Državljanstvo / Citizenship:
Mjesto/Grad i država rođenja / Place and Country of Birth:	
Adresa (PREBIVALIŠTE) / Address of permanent residence	Ulica i broj / Street and number
	Mjesto/Grad/Pošanski broj / Place/City/Postcode
	Država / Country
Adresa (BORAVIŠTE) (ako je različita od prebivališta) / Address of temporary residence ( if different from permanent residence)	Ulica i broj / Street and number
	Mjesto/Grad/Pošanski broj / Place/City/Postcode
	Država / Country:
Broj telefona (fiksni) / Landline phone number:	Broj telefona (mobilni) / Mobile phone number:
Broj faksa / Fax number:	E-mail adresa / E-mail address:

#### ZRAKOPLOV SE NEĆE REGISTRIRATI UKOLIKO OVAJ OBRAZAC NIJE U POTPUNOSTI POPUNJEN /

THE AIRCRAFT SHALL NOT BE REGISTERED UNLESS THIS FORM IS FULLY COMPLETED

<p>1. (a) Oznaka zrakoplova: naziv,tip, serija (po navodima proizvođača) / <i>Aircraft designation: name, type, series (as specified by the manufacturer)</i></p> <p>(b) Klasifikacija u skladu sa tabelom A - podebljano / <i>Classification according to Column 4, Table A- see bold.</i></p> <p>(c) Broj ugrađenih motora / <i>Number of engines fitted</i></p> <p>(d) Maksimalna ukupna dozvoljena težina (kg) / <i>Maximum total weight authorised (kg)</i></p> <p>(e) Taksa i naknada koja se uplaćuje / <i>Charge payable</i></p> <p>(f) Spada li u kategoriju mikrolakih zrakoplova / <i>Specify if in microlight category?</i></p>	<p>(a) _____</p> <p>(b) _____</p> <p>(c) _____</p> <p>(d) _____</p> <p>(e) _____</p> <p>(f) <b>DA / NE</b> YES / NO <span style="float: right;">(zaokruži tačan podatak) (circle as appropriate)</span></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>2. (a) Ime proizvođača i država proizvodnje <i>Name of manufacturer and Country of manufacture</i></p> <p>(b) Godina proizvodnje / <i>Year of manufacture:</i></p>	<p>(a) _____</p> <p>(b) _____</p>
<p>3. Fabrički serijski broj zrakoplova <i>Aircraft's factory serial number</i></p>	<p>_____</p>
<p>4. (a) Trenutna BH registarska oznaka <i>Current BH registration mark</i></p> <p>(b) Predložena BH registarska oznaka <i>Proposed BIH registration mark</i></p> <p>(c) Ranija (bivša) BH registarska oznaka <i>Earlier (former) BIH registration mark</i></p>	<p>(a) <b>E7-</b> _____</p> <p>(b) <b>E7-</b> _____</p> <p>(c) <b>E7-</b> _____</p>
<p>5. Registarska oznaka i oznaka državne pripadnosti ako je zrakoplov registriran van Bosne i Hercegovine (u inostranstvu) i sada se uvozi, ili bilo kakve vojne oznake <i>Registration mark and Nationality mark if registered outside Bosnia and Herzegovina (i.e. abroad) and now being imported, or any military marks.</i></p>	<p>_____</p>
<p>6. Ime (imena) vlasnika ili korisnika zrakoplova koji podnosi (podnose) zahtjev za upis zrakoplova u Registar civilnih zrakoplova BiH <i>(nastavite na posebnom listu papira ukoliko je potrebno)</i> <i>(Vidi napomene (I) i (III))</i></p> <p><i>Name(s) of aircraft owner(s) or user(s) submitting application for the aircraft to be registered in the Civil Aircraft Register of Bosnia and Herzegovina.</i> <i>(please continue on a separate sheet if necessary)</i> <i>(see notes (I) and (III))</i></p>	<p><b>/Pravno lice/ ili /Fizičko lice/</b> <i>(zaokružite tačan podatak)</i> <b>/Legal person/ or /Natural person/</b> <i>(circle as appropriate)</i></p> <p>Ime: _____ First name _____</p> <p>Prezime: _____ Last name _____</p> <p><i>(upisati puno ime i prezime)</i> <i>(write your full name)</i></p>
<p>7. Stalna adresa (adrese) vlasnika ili korisnika zrakoplova, navedenog pod tačkom 6. ovog zahtjeva, koji podnosi zahtjev za registraciju zrakoplova <i>(zajedno sa poštanskim brojem)</i> <i>(nastavite na posebnom listu papira ukoliko je potrebno)</i> <i>(Vidi napomene (I) (II) (III))</i></p> <p><i>Permanent address(es) of the aircraft owner(s) or user(s) named in item 6 of the application form, submitting application for registration of the aircraft.</i> <i>(please include postcode)</i> <i>(continue on a separate sheet if necessary)</i> <i>(see notes (I) (II) and (III))</i></p>	<p><b>Poštanski broj / Postcode:</b></p> <p>_____</p>
<p>Broj telefona / faksa / e-mail na koji podnositelj zahtjeva može biti kontaktiran u toku radnog vremena: <i>Telephone/fax number/e-mail at which applicant can be contacted during normal business hours.</i></p>	<p>_____</p>
<p>8. Ukoliko je podnositelj zahtjeva za upis zrakoplova u Registar civilnih zrakoplova BiH pravno lice, navedite: <i>If the aircraft is to be registered in the name of a legal person, please state:</i></p> <p>(a) da li je zrakoplov u potpunosti vlasništvo tog pravnog lica <i>whether the aircraft is owned wholly by that legal person;</i></p> <p>(b) u kojoj zemlji je to pravno lice registrirano <i>in what country that legal person is registered;</i></p> <p>(c) u kojoj zemlji to pravno lice ima glavno sjedište <i>in what country that legal person has its principal place of business;</i></p> <p>(d) koja je adresa registriranog ureda ili centralnog administrativnog ureda <i>what is the address of its registered office or central administration office;</i></p>	<p>(a) _____</p> <p>(b) _____</p> <p>(c) _____</p> <p>(d) _____</p>



<p>(e) RegistarSKI broj kompanije <i>Company registration number</i></p>	<p>(e) _____</p>
<p><b>9. Da li je podnositelj zahtjeva, koji je naveden pod tačkom 6. ovog zahtjeva, vlasnik zrakoplova?</b> <i>Is the applicant named in item 6 of this application form the owner of the aircraft?</i></p> <p>Ako je odgovor <b>DA</b>, odgovorite na pitanje (a) i (b) ispod. Ukoliko je odgovor <b>NE</b>, pređite na pitanje 10. <i>If the answer is YES, please answer questions (a) and (b) below. If the answer is NO, please continue to question 10.</i></p> <p>(a) Kada je pravno ili fizičko lice (lica) navedeno pod tačkom 6. ovog zahtjeva postalo vlasnik zrakoplova? <i>When did the legal or natural person(s) named in item 6 of this application form become the owner of the aircraft?</i></p> <p>(b) Da li je zrakoplov u potpunosti vlasništvo pravnog ili fizičkog lica navedenog pod tačkom 6. ovog zahtjeva? Ukoliko je zajedničko vlasništvo, navedite postotak udjela u vlasništvu svakog pravnog ili fizičkog lica označenog kao vlasnika pravnog interesa u zrakoplovu ili njegovog dijela. <i>Is the aircraft wholly owned by the legal or natural person named in item 6 of this application form? If the aircraft is jointly owned, please state the percentage shareholding of each legal or natural person entitled as owner to a legal interest in the aircraft or share therein.</i></p>	<p><b>DA/NE</b> YES / NO</p> <p>(zaokružite tačan podatak) (circle as appropriate)</p> <p>(a) _____</p> <p>(b) _____</p>
<p><b>10. Da li pravno ili fizičko lice (lica), navedeno pod tačkom 6. ovog zahtjeva, raspolaže pravom nad zrakoplovom, npr. putem kredita, davanjem na korištenje, zakupom ili ugovorom o zakupu – do kupovine (ali ne hipotekom)?</b> <i>Has the legal or natural person(s) named in item 6 of this application form chartered the aircraft, i.e. by loan, lease, hire or hire purchase agreement (but not a mortgage)?</i></p> <p>Ukoliko je odgovor <b>DA</b>, odgovorite na pitanja (a), (b) i (c) ispod. <i>(Ne odnosi se na slučaj kada se zrakoplov registrira od strane vlasnika i sva pitanja pod tačkom 9. su odgovorena).</i> <i>If YES, please answer questions (a) (b) and (c) below. (Not applicable if the aircraft is to be registered to the owner and all questions in item 9 are completed)</i></p> <p>(a) Navedite ime i stalnu adresu vlasnika zrakoplova i posrednika zakupodavaca ili sl. radi upotpunjavanja detalja pune strukture zakupa ili slično. <i>(Nastavite na posebnom listu papira ukoliko je potrebno)</i> <i>State the name and permanent address of the owner of the aircraft and of intermediate lessors in order to detail the full lease structure. (please continue on a separate sheet if necessary)</i></p> <p>(b) Kada je započelo pravo raspolaganja nad zrakoplovom? <i>When did the charter commence?</i></p> <p>(c) Kojeg datuma prestaje pravo raspolaganje nad zrakoplovom? <i>What is the expiry date of the charter?</i></p>	<p><b>DA/NE</b> YES / NO</p> <p>(zaokružite tačan podatak) (circle as appropriate)</p> <p>(a) _____</p> <p>(b) _____</p> <p>(c) _____</p>

<p><b>11. Po kom osnovu je vlasnik ili korisnik zrakoplova, koji podnosi zahtjev da se zrakoplov upiše u Registar civilnih zrakoplova Bosne i Hercegovine, ovlašten da ima zrakoplov registriran u BiH?</b> (Označite odgovarajuće polje)</p> <p><i>In what capacity is the owner or user of the aircraft who is submitting application for the aircraft to be registered in the Civil Aircraft Register of Bosnia and Herzegovina entitled to have an aircraft registered in his name in Bosnia and Herzegovina?</i> (Please tick the relevant description)</p>	
<input type="radio"/> (a) Država Bosna i Hercegovina ili jedan od entiteta ili kanton ili općina. <i>The State of Bosnia and Herzegovina, or one of the Entities or Canton or Municipality.</i>	<input type="radio"/> (b) Pravno lice registrirano u Bosni i Hercegovini koje ima sjedište u BiH. <i>Legal person registered in Bosnia and Herzegovina and having its principal place of business Bosnia and Herzegovina.</i>
<input type="radio"/> (c) BiH državljanin sa prebivalištem u Bosni i Hercegovini. <i>BH citizen with residence in Bosnia and Herzegovina.</i>	<input type="radio"/> (d) Strano fizičko lice sa boravištem u Bosni i Hercegovini, pod uvjetom da zrakoplov pretežno boravi u BiH. <i>A foreign natural person residing in Bosnia and Herzegovina, provided that the aircraft is mainly situated in BH.</i>
<p><b>12. Da li je bilo koje fizičko ili pravno lice (osim 11 (a)-(d) iznad) ovlašteno kao nositelj nekog beneficiranog prava (osim članova aero-kluba) nad zrakoplovom ili bilo kojeg njegovog dijela?</b> Ako je odgovor <b>DA</b>, upišite pojedinosti (Ime, adresu ...)</p> <p><i>Is any natural or legal person (other than (a)-(d) above), entitled as owner to any beneficial interest (other than as a member of a flying club) in the aircraft or share therein?</i> <i>If YES, give particulars (name, address, etc.)</i></p>	<p><b>DA/NE</b> (zaokružite tačan podatak) YES / NO (circle as appropriate)</p>
<p><b>13. Da li je zahtjev za privremenu registraciju u skladu sa članom 61. Zakona o zrakoplovstvu BiH?</b> Ako je odgovor <b>DA</b>, priložite dopis kojim se objašnjava.</p> <p><i>Is the application for interim registration in compliance with Article 61 of the BiH Aviation Law?</i> <i>If YES, please attach a letter to explain this.</i></p>	<p><b>DA/NE</b> (zaokružite tačan podatak) YES / NO (circle as appropriate)</p>
<p><b>14.</b></p> <p>(a) Da li je podnešen zahtjev za Uvjerenje o plovidbenosti u BHDCA? <i>Has application been made to the BHDCA for an Airworthiness Certificate?</i></p> <p>(b) Da li je Uvjerenje o plovidbenosti izdato u drugoj zemlji? Ako jeste, priložite ovjerenu kopiju. (Vidi napomenu (VI)) <i>Has an Airworthiness Certificate been issued by another country?</i> <i>If YES, please attach a certified copy thereof.</i> (see Note (VI))</p>	<p><b>DA/NE</b> (zaokružite tačan podatak) YES / NO (circle as appropriate)</p>

Ja/mi potvrđujem/potvrđujemo, pod materijalnom i krivičnom odgovornošću, da su navedeni odgovori i pojedinosti tačne u svakom pogledu i ovim se prijavljujem/prijavljujemo za registraciju zrakoplova u BiH.

(Vidi napomenu (VIII))

*I/We hereby declare under penal and material responsibility that the foregoing particulars and answers are true in every respect, and I/We apply for the aircraft to be registered in Bosnia and Herzegovina (see Note (VIII)).*

Datum/Date: \_\_\_\_\_ Potpis(i) / signature(s): \_\_\_\_\_

(svih gore navedenih – vidi napomenu (IV)) / of all parties named above (see Note (IV))

Ime (imena) / name(s): \_\_\_\_\_

(štampanim slovima) / (block letters)

Pozicija / position: \_\_\_\_\_

(vidi napomenu (IV)) / (see Note (IV))

**NAPOMENE KOJE TREBA PROČITATI PRILIKOM POPUNJAVANJA OVOG ZAHTJEVA**  
**GUIDANCE NOTES FOR THE COMPLETION OF THIS APPLICATION FORM**

- (I) Ukoliko će zrakoplov biti registriran u BiH od strane udruženja (skupine) ili više pojedinaca, treba priložiti puna imena i adrese svih osoba koja imaju udio u vlasništvu. U slučaju zrakoplovnog udruženja (grupe), čija imovina je pod starateljstvom, imena i adresa staratelja nositelja imovine trebaju biti priložena zajedno sa odvojenim spiskom sa punim imenima, adresama, državljanstvima i udjelom u vlasništvu za svakog člana grupe.  
*If the aircraft is to be registered in BIH in the name of an association (group) or more than one individual, the full names and addresses of all persons sharing the ownership must be given. In the case of an aeronautical association (group), whose assets are held by trustees, the names and addresses of the trustees holding the assets should be given together with a separate list of the full names, addresses, nationalities and percentage shareholding of all members of the group.*
- (II) Molimo upišite adresu koja najviše odgovara da se koristi za slanje materijala u vezi sa sigurnosti letenja. Data adresa će biti upisana u knjigu Registra civilnih vazduhoplova Bosne i Hercegovine, na Uvjeranju o registraciji zrakoplova, ako je primjenjivo, i služiti za korespondenciju sa Direkcijom za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine i za slanje informacija u vezi sa sigurnosti. Klub ili hotel ne bi trebali biti navedeni kao adresa, osim u slučaju da su trajna prebivališta podnosioca zahtjeva.  
*Please use the most suitable correspondence address for the distribution of safety material. The address given will be used on the BIH Register of Civil Aircraft, the Certificate of Registration, if applicable, and for correspondence with the Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation and for the distribution of safety related information. A club or hotel should not be given as the address unless the applicant resides there permanently.*
- (III) Registar civilnih vazduhoplova Bosne i Hercegovine je dostupan javnosti, uključujući i BHDCA web stranicu.  
*The BH Register of Civil Aircraft is available to the public, including via the BHDCA website.*
- (IV) Vlasnik ili korisnik koji je zakupio zrakoplov, odnosno stekao pravo raspolaganja nad zrakoplovom na drugi način, treba lično potpisati zahtjev; gdje je više fizičkih lica vlasnik zrakoplova (vidi napomenu (I) ) svako lice treba potpisati. U slučaju da se radi o pravnom licu, direktor, sekretar ili drugi ovlašteni službenik kompanije treba potpisati navodeći poziciju u okviru te kompanije i priložiti dopis uz zahtjev u kome se navode imena svih službenika sa takvim ovlaštenjima.  
*The owner or user who has leased or otherwise chartered an aircraft, should sign personally; where more than one natural person is shown as owner (see Note (i)) each person should sign. In the case of a Legal person, a Director, Secretary or other authorised officer of the company should sign, stating the position he holds, and a covering letter should be attached to the application giving the names of all such authorised officers.*
- (V) Mikrolaki zrakoplov podrazumijeva zrakoplov predviđen da nosi ne više od dvije osobe koji ima:  
*Micro light aeroplane means an aeroplane designed to carry not more than two persons which has:*
- (a) Maksimalnu ukupnu dozvoljenu masu koja ne prelazi:  
*a maximum total weight authorised not exceeding:*
- 300 kg za jednosjed sa stajnim trapom za slijetanje na tlo (ili 390 kg za jednosjed za slijetanje na tlo za koji je BHDCA dozvola za letenje ili Uvjerjenje o plovidbenosti bilo na snazi prije 1. januara 2003), ili  
*300 kg for a single seat landplane, (or 390 kg for a single seat landplane for which an individual BHDCA permit to fly or Certificate of Airworthiness was first in force prior to 1st January 2003), or*
  - 450 kg za dvosjed sa stajnim trapom za slijetanje na tlo, ili  
*450 kg for a two seat landplane, or*
  - 330 kg za jednosjed sa kombiniranim stajnim trapom (amfibija) ili za slijetanje na vodu, ili  
*330 kg for a single seat amphibian or floatplane, or*
  - 495 kg za dvosjed sa kombiniranim stajnim trapom (amfibija) ili za slijetanje na vodu, i  
*495 kg for a two seat amphibian or floatplane, and*
- (b) Ili da opterećenje krila pri maksimalnoj dozvoljenoj masi ne prelazi 25 kg po kvadratnom metru, ili da brzina prevlačenja na maksimalnoj dozvoljenoj masi ne prelazi 35 čvorova (64,8 km/h) kalibrirane brzine kroz zrak (CAS).  
*Either a wing loading at the maximum weight authorised not exceeding 25 kg per square metre or a stalling speed at the maximum weight authorised not exceeding 35 knots (64,8 km/h) calibrated airspeed (CAS).*
- (VI) Član 60. stav (1) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine zahtijeva izdavanje Uvjerjenja o plovidbenosti prije registracije.  
*Article 60 paragraph 1 of the BIH Aviation Law requires issue of a Certificate of Airworthiness before registration.*
- (VII) Član 60. stav (1) Zakona o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine zahtijeva Potvrdu o brisanju zrakoplova iz Registra zrakoplova druge države.  
*Article 60 paragraph 1 of the BIH Aviation Law requires evidence of the deletion of the aircraft from the aircraft register of any other country.*
- (VIII) **Skreće se pažnja osobama koje popunjavaju i potpisuju ovaj formular na važnost tačnosti podataka.**  
*The attention of all persons completing and signing this form is drawn to the importance of ensuring that the entries are correct.*

**TABELA A OPĆA KLASIFIKACIJA ZRAKOPLOVA U SKLADU SA "ICAO - Annex 7"**

(Vidi odjeljak 1(b) ovog obrasca)

**GENERAL CLASSIFICATION OF AIRCRAFT ACCORDING TO ICAO Annex 7**

(See Section 1(b) of this application form)

ZRAKOPLOV Aircraft	Lighter-than-air aircraft ZRAKOPLOV LAKŠI OD ZRAKA	Non-power-driven BEZ POGONA	Free balloon	SFERNI SLOBODNI BALON
			SLOBODNI BALON	NESFERNI SLOBODNI BALON
			VEZANI BALON	SFERNI VEZANI BALON
		SA POGONOM Power-driven	Captive balloon	NESFERNI VEZANI BALON
			DIRIŽABL	KRUTI DIRIŽABL POLUKRUTI DIRIŽABL NEKRUTI DIRIŽABL
			Airship	
	ZRAKOPLOV TEŽI OD ZRAKA Heavier-than-air aircraft	Non-power-driven BEZ POGONA	Glider	JEDRILICA ZA SLIJETANJE NA KOPNO JEDRILICA ZA SLIJETANJE NA VODU
			JEDRILICA	
			ZMAJ (Kite)	
		SA POGONOM Power-driven	Aeroplane	AVION ZA SLIJETANJE NA KOPNO AVION ZA SLIJETANJE NA VODU AMFIBIJSKI AVION
			AVION	
			ROKOPTER	ŽIROKOPTER ZA SLIJETANJE NA KOPNO ŽIROKOPTER ZA SLIJETANJE NA VODU AMFIBIJSKI ŽIROKOPTER
Power-driven	Rotocraft	HELIKOPTER ZA SLIJETANJE NA KOPNO HELIKOPTER ZA SLIJETANJE NA VODU AMFIBIJSKI HELIKOPTER		
	HELIKOPTER			
	helicopter			
		MAHOKRILAC ZA SLIJETANJE NA KOPNO MAHOKRILAC ZA SLIJETANJE NA VODU AMFIBIJSKI MAHOKRILAC		
	MAHOKRILAC			
	Ornithopter			

<b>REGISTAR ZRAKOPLOVA</b> <i>AIRCRAFT REGISTER</i>  <b>Uložak u Registru broj:</b> <i>Register insert number:</i>		<b>Vrsta zrakoplova:</b> <i>Class of aircraft:</i>
<b>BOSNA I HERCEGOVINA</b> <i>Bosnia and Herzegovina</i> <b>Ministarstvo komunikacija i prometa</b> <i>Ministry of Communication and Transport</i> <b>Direkcija za civilno zrakoplovstvo</b> <i>Directorate of Civil Aviation</i>  <b>UVJERENJE O REGISTRACIJI</b> <i>CERTIFICATE OF REGISTRATION</i>		
<b>1. Oznaka državne pripadnosti i registarska oznaka:</b>  <i>Nationality and registration mark:</i>	<b>2. Proizvođač zrakoplova i oznaka proizvođača:</b>  <i>Manufacturer and manufacturer's designation of aircraft:</i>	<b>3. Serijski broj zrakoplova:</b>  <i>Aircraft serial number:</i>
<b>4. Ime vlasnika:</b> <i>Name of owner:</i>		
<b>5. Prebivalište vlasnika:</b> <i>Address of owner:</i>		
<b>6. Ovim se potvrđuje da je navedeni zrakoplov upisan u Registar zrakoplova Bosne i Hercegovine u skladu sa Konvencijom o međunarodnom civilnom zrakoplovstvu od 7. decembra 1944, Zakonom o zrakoplovstvu Bosne i Hercegovine i propisima donešenim za njegovo sprovođenje.</b>  <i>It is hereby certified that the above described aircraft has been duly entered on the Register of Bosnia and Herzegovina in accordance with the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944 and with the Bosnia and Herzegovina Aviation Law and the regulations issued for its execution.</i>		
<b>7. Datum izdavanja:</b> <i>Date of issue:</i>	<b>Potpis:</b> <i>Signature:</i>	

**Ovo uvjerenje mora se nalaziti u zrakoplovu na svakom letu**  
*This Certificate shall be carried on board during all flights*

**ZAHTEJEV O PROMJENI VLASNIŠTVA NAD ZRAKOPLOVOM, PRODAJI U  
INOSTRANSTVO, UNIŠTENJU ILI TRAJNOM POVLAČENJU IZ UPOTREBE**

**E7 -**

**DIO I – PROMJENA VLASNIŠTVA KADA ZRAKOPLOV OSTAJE REGISTRIRAN U BOSNI I HERCEGOVINI**

Obavještavam da (a) su ugovori o zakupu ili slično, koji se pominju pod tačkom 10. u BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva, prekinuti i (b) sa stupanjem na snagu od:

..... dana ..... mjeseca 20 ..... godine, vlasništvo nad navedenim zrakoplovom sa druge strane prešlo je na:

Ime : .....

Adresa : .....

Državljanstvo : .....

Datum : .....

(Potpisi **SVIH** imenovanih strana na BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva. Ako je potpisnik ispred pravnog lica, navesti poziciju u kompaniji)

**DIO II – ZRAKOPLOV PRODAT U INOSTRANSTVO KOJEG TREBA ISPISATI IZ REGISTRA CIVILNIH ZRAKOPLOVA  
BIH**

Obavještavam da (a) su ugovori o zakupu ili slično, koji se pominju pod tačkom 10. u BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva, prekinuti i (b) sa stupanjem na snagu od:

..... dana ..... mjeseca 20 ..... godine, vlasništvo nad navedenim zrakoplovom sa druge strane prešlo je na:

Ime : .....

Adresa : .....

Zrakoplov treba biti ispisan iz Registra civilnih zrakoplova BiH i biće registriran u .....

Datum : .....

(Potpisi **SVIH** imenovanih strana na BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva. Ako je potpisnik ispred pravnog lica, navesti poziciju u kompaniji)

**DIO III – ZRAKOPLOV UNIŠTEN ILI TRAJNO POVUČEN IZ UPOTREBE**

Obavještavam da je gore navedeni zrakoplov:

**\*(a) uništen**

**\*(b) trajno povučen iz upotrebe**

*\*Izbrišite nepotrebno*

Datum : .....

(Potpisi **SVIH** imenovanih strana na BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva. Ako je potpisnik ispred pravnog lica, navesti poziciju u kompaniji)

**NAPOMENE – PAŽLJIVO PROČITAJTE**

- (1) U skladu sa članom 59. i 60. Zakona o zrakoplovstvu BiH, ako nastupi promjena u pojedinostima, koje su date kada je podnešen zahtjev za registraciju zrakoplova, pravno ili fizičko lice (lica), koja su registrirala zrakoplov, moraju odmah obavijestiti Direkciju za civilno zrakoplovstvo BiH (BHDCA) u pismenoj formi. Nečinjenje toga je prekršaj po Zakonu o zrakoplovstvu BiH.
- (2) Ako nastupi promjena u vlasništvu nad zrakoplovom, ili je uništen ili trajno povučen iz upotrebe, ili prodat u inostranstvo, Dio I, II ili III ovog formulara treba biti ispunjen i Uvjerjenje o registraciji mora odmah biti vraćeno u BHDCA. Prodavac može direktno vratiti Uvjerjenje o registraciji u BHDCA ili može, na vlastiti rizik, predati ga kupcu. Kako se prodavac u tom slučaju još uvijek smatra odgovornim vlasnikom po članu 60. Zakona o zrakoplovstvu BiH, sve dok se ne izvrši ponovna registracija, to je u njegovom interesu da se bez odlaganja podnese obavještenje o promjeni vlasništva kako je gore navedeno. Potpisi, koji se traže u Dijelu I, II i III ovog formulara, su potpisi lica koja su zrakoplov registrirali u Bosni i Hercegovini, kako je navedeno na BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva. Ako je u pitanju pravno lice, potpisnik bi trebao biti direktor, sekretar ili drugi ovlašteni službenik kompanije i treba navesti poziciju te osobe u kompaniji.
- (3) Prijave za ponovnu registraciju zrakoplova u Bosni i Hercegovini trebaju biti podnešene na BHDCA zahtjevu za registraciju ili promjenu vlasništva.
- (4) Ako nastupi bilo kakva druga promjena u pojedinostima ranije dostavljenim u BHDCA, ili u slučaju kada se zrakoplov registruje od strane zakupca i ako se otkaže (raskine) ugovor o zakupu, obavještenje o tome treba biti dostavljeno u BHDCA putem pisma potpisanog, kako je opisano pod tačkom (2) ove napomene. Uvjerjenje o registraciji treba biti vraćeno na dopunu ili poništenje u isto vrijeme..
- (5) Kada zrakoplov ili pravo raspolaganje nad zrakoplovom prestane biti vlasništvo ili u rukama osobe koja je kvalificirana za to, registracija odmah postaje nevažeća i Uvjerjenje o registraciji mora odmah biti vraćeno Odsjeku za plovidbenost zrakoplova BHDCA. Član 60. Zakona o zrakoplovstvu BiH opisuje koje su kvalificirane osobe za registraciju.

**NAPOMENA:** Svaka promjena podataka datih u zahtjevu BHDCA za registraciju ili promjenu vlasništva, od kada je zahtjev za Uvjerjenje o registraciji zrakoplova bio podnešen, treba biti dostavljena u pismenoj formi na adresu BHDCA.

Direkcija za civilno zrakoplovstvo Bosne i Hercegovine, na osnovu člana 62. Zakona o zrakoplovstvu BiH ("Službeni glasnik BiH", broj: 39/09), izdaje:  
*Pursuant to Article 62 of the Aviation Law of Bosnia and Herzegovina ("Official Gazette of BiH" No.39/09), the Bosnia and Herzegovina Directorate of Civil Aviation has hereby issued :*

## POTVRDA O BRISANJU ZRAKOPLOVA IZ REGISTRA CIVILNIH ZRAKOPLOVA

### CERTIFICATE OF AIRCRAFT DEREGISTRATION FROM THE CIVIL AIRCRAFT REGISTER

<i>Registarska oznaka:</i> <i>Registration mark</i>	"[reg. oznaka]"
<i>Proizvođač zrakoplova i oznaka proizvođača:</i> <i>Manufacturer and manufacturer's designation of aircraft</i>	"[tip i model]"
<i>Serijski broj zrakoplova:</i> <i>Aircraft Serial Number:</i>	"[serijski broj]"
<i>Posljednji registrirani vlasnik:</i> <i>Last registered owner</i>	"[unesi vlasnika]"
<i>Adresa:</i> <i>Address</i>	"[unesi adresu]"

Navedeni zrakoplov briše se iz Registra civilnih zrakoplova Bosne i Hercegovine dana: **[datum]** i više nema pravo da nosi oznake države i registracije Bosne i Hercegovine.

*The above mentioned aircraft is deleted from the civil aircraft register of Bosnia and Herzegovina on the date: [datum] and no longer has the right to bear Bosnia and Herzegovina nationality marks and Registration mark.*

### NAPOMENA *Remark*

Teretni list predmetnog zrakoplova u Registru civilnih zrakoplova Bosne i Hercegovine, ukazuje da:

*For particularly aircraft, Mortgage page in the Civil Aircraft Register of Bosnia and Herzegovina, shows that there are:*

"[unesi nema ili ima]" upisano založno pravo.  
*mortgage rights inscribed.*

Broj: "[broj protokola]"  
*Reference Number*

Ovlaštena osoba:  
*Authorised person*

Datum izdavanja: [datum]  
*Date of issuance*

"[ime ovlaštene osobe]"